

Batch no. _____

Bacalar®

-  Keep the topper away from fire. Keep plastic packaging away from children.
-  Den Topper von Feuer fernhalten. Plastikverpackung von Kindern fernhalten.
-  Tenir le surmatelas loin du feu. Tenir l'emballage en plastique hors de portée des enfants.
-  Houd de topper weg van vuur. Houd plastic verpakking buiten bereik van kinderen.
-  Mantenere il topper lontano dal fuoco. Tenere l'imballaggio in plastica lontano dai bambini.
-  Evita el fuego con el topper. Mantén el plástico lejos de los niños.
-  Trzymaj topik z dala od ognia. Trzymaj opakowanie plastikowe z dala od dzieci.
-  Håll topmadrassen borta från eld. Håll plastförpackningen borta från barn.
-  Topper'i yangından uzak tutun. Plastik ambalajı çocuklardan uzak tutun.



05004165

Mattress Topper

If you have any questions, please contact

UK: support@bacalar.co.uk

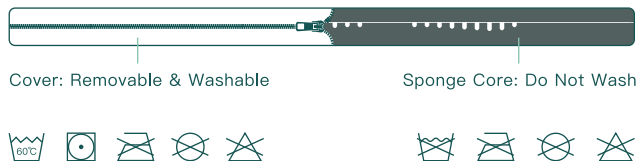
EU: support@bacalarhome.de

Elevate Your Sleep Experience with Bacalar®

Welcome to a new level of comfort with your Bacalar® High Density Foam Mattress Topper! We appreciate your purchase and value you as our esteemed customer.

Discover Bacalar® Mattress Toppers

At Bacalar®, we take great pride in meticulously crafting mattress toppers of the highest quality. With years of expertise, we've been committed to providing our customers with superior comfort and support through our premium mattress topper range.



Pre-Use Considerations

Initially, you may find the topper slightly unfamiliar. We recommend allowing 2 to 4 weeks for it to gradually conform to your body's contours.

Within 1-2 days of unpacking, the topper will fully expand. Any initial odor from the High Density Foam is harmless and will naturally dissipate over time. Placing the topper in a well-ventilated area and using a vacuum cleaner can help reduce any lingering scent.

High Density Foam offers excellent surface elasticity, providing optimal body support. Additionally, this topper delivers a genuinely firm sleeping experience.

Care and Maintenance

The topper features a removable cover. Before cleaning, consult the care instructions located on the inner side of the cover. Ensure the cover is securely zipped before cleaning. To effectively remove dust and dust mites, we recommend using a vacuum cleaner. Avoid bending the topper, as this could damage its internal structure.

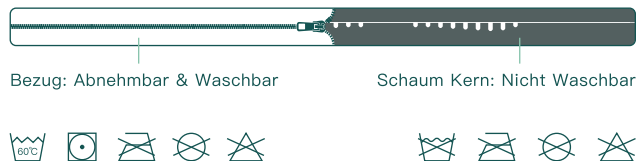
Over time, the topper's comfort may decrease, and dust and dust mites may accumulate. For optimal comfort and hygiene, we recommend replacing the topper every 8 to 10 years.

Verbessern Sie Ihr Schlafsystem, verbessern Sie Ihr Leben

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem brandneuen Bacalar® Hochdichter Schaumstoff Matratzen-topper! Wir danken Ihnen für Ihren Kauf und sind dankbar, dass Sie zu unseren geschätzten Kunden gehören.

Über Bacalar® Matratzentopper

Bacalar® Matratzentopper werden mit größter Sorgfalt und einem Höchstmaß an handwerklicher Qualität hergestellt. Seit vielen Jahren bieten wir unseren Kunden durch die Entwicklung hochwertiger und zuverlässiger Matratzen-topper Komfort und Unterstützung.



Vor dem ersten Gebrauch

Es ist möglich, dass Sie anfangs eine gewisse Eingewöhnungsphase benötigen. Bitte geben Sie dem neuen Topper 2 bis 4 Wochen Zeit, um sich sanft an Ihre Körperform anzupassen.

Der Topper wird sich innerhalb von 1-2 Tagen nach dem Auspacken vollständig entfalten. Hochdichter Schaumstoff hat von Natur aus einen speziellen Geruch, der jedoch völlig unbedenklich ist und im Laufe der Zeit verflicht. Stellen Sie den Topper an einem gut belüfteten Ort auf und verwenden Sie bei Bedarf einen Staubsauger, um den Geruch zu reduzieren.

Hochdichter Schaumstoff bietet eine hervorragende Oberflächenelastizität und sorgt für eine optimale Körperunterstützung. Zusätzlich bietet dieser Topper ein wirklich festes Schlaferlebnis.

Pflegehinweise

Der Topper ist mit einem abnehmbaren Bezug ausgestattet. Bitte lesen Sie vor dem Reinigen das Etikett auf der Innenseite des Bezugs sorgfältig durch. Vergessen Sie nicht, den Reißverschluss beim Reinigen zu schließen. Um Staub und Milben effektiv zu entfernen, empfehlen wir, den Topper regelmäßig mit einem Staubsauger zu reinigen. Biegen Sie den Topper nicht, da dies die innere Struktur beschädigen kann.

Auch die hochwertigste Matratze kann im Laufe der Zeit an Komfort verlieren und Staub sowie Milben anziehen. Aus Gründen von Komfort und Hygiene empfehlen wir daher, die Matratzen alle 8 bis 10 Jahre auszutauschen.

Améliorez votre sommeil avec Bacalar®

Félicitations pour l'achat de votre nouveau surmatelas en mousse à haute densité Bacalar® ! Nous vous remercions pour votre confiance et sommes ravis de vous compter parmi nos précieux clients.

À propos de Bacalar®

Chez Bacalar®, nous mettons un point d'honneur à concevoir des produits de sommeil d'une qualité exceptionnelle, fabriqués avec le plus grand soin et une expertise artisanale de haut niveau. Depuis des années, nous nous engageons à offrir à nos clients un sommeil de qualité supérieure grâce à nos surmatelas fiables et hautement performants.



Housse: Amovible et Lavable

Noyau en Éponge: Ne Pas Laver



Avant la première utilisation

Il est possible que vous ressentiez un léger inconfort au début. Nous vous conseillons de laisser de 2 à 4 semaines pour permettre à votre nouveau surmatelas de s'adapter progressivement à la forme de votre corps.

Votre surmatelas se déploiera complètement dans un délai de 1 à 2 jours après son ouverture. Toutefois, il est normal que la mousse à haute densité dégage une légère odeur au départ, qui disparaîtra naturellement avec le temps. Placez votre surmatelas dans un endroit bien aéré et utilisez un aspirateur pour réduire toute odeur résiduelle.

La mousse à haute densité offre une excellente élasticité de surface, fournissant un soutien optimal pour le corps. De plus, ce surmatelas procure une véritable sensation de fermeté pendant le sommeil.

Entretien et nettoyage

La housse de votre surmatelas est amovible pour un entretien facile. Avant de la laver, veuillez consulter les instructions situées à l'intérieur de la housse. Assurez-vous de bien fermer la fermeture éclair avant de procéder au lavage. Pour éliminer la poussière et les acariens, nous vous recommandons d'utiliser un aspirateur. Évitez de plier votre surmatelas, car cela pourrait endommager sa structure interne.

Au fil du temps, le confort de votre surmatelas peut diminuer et les acariens peuvent s'accumuler. Pour maintenir une qualité de sommeil optimale, nous vous suggérons de remplacer votre surmatelas Bacalar® tous les 8 à 10 ans.

Verbeter uw matras, verbeter uw leven

Gefeliciteerd met uw nieuwe Bacalar®
Hoogdichtheidsschuim Matrastopper! Bedankt
voor uw aankoop en voor het zijn van onze
gewaardeerde klanten.

Over Bacalar® Matrastopper

Bacalar® matrastoppers worden met de grootste
zorg en ambachtelijke kwaliteit vervaardigd. Al
jarenlang bieden we onze klanten comfort en
ondersteuning door het ontwerpen van
hoogwaardige, betrouwbare matrastoppers.



Voor het eerste gebruik

In het begin kunt u zich ongemakkelijk voelen. Geef
alsjeblieft 2 tot 4 weken de tijd om de nieuwe topper
geleidelijk aan uw lichaamscurve aan te passen.
De topper zal volledig uitzetten 1-2 dagen na opening.
Bacalar®-schuim heeft van nature een speciale geur, die
volkomen onschadelijk is en na verloop van tijd zal
verdwijnen. Plaats de topper in een goed geventileerde
ruimte en gebruik een stofzuiger om de geur effectief te
verminderen.
Hoge dichtheid schuim biedt uitstekende
oppervlakte-elasticiteit en zorgt voor optimale
lichaamssteun. Bovendien levert deze topper een werkelijk
stevige slaapervaring.

Onderhoud en reiniging

De topper heeft een afneembare hoes, raadpleeg het
reinigingslabel aan de binnenkant van de afneembare hoes
voordat u gaat schoonmaken. Sluit de rits tijdens het
reinigen. Gebruik een stofzuiger om stof en huisstofmijten
effectief te verwijderen en buig de topper niet, om schade
aan de interne structuur te voorkomen.
Het comfort van de topper zal in de loop van de tijd
afnemen en stof en huisstofmijten zullen zich geleidelijk
ophopen. Daarom raden we aan om de nieuwe topper elke
8 tot 10 jaar te vervangen, met het oog op comfort en
hygiëne.

Migliora il tuo materasso, migliora la tua vita

Complimenti per il tuo nuovo Topper in Schiuma ad alta densità Bacalar®! Ti ringraziamo per il tuo acquisto e per essere un nostro prezioso cliente.

A proposito del topper Bacalar®

I topper Bacalar® sono realizzati con la massima cura e qualità artigianale. Da anni forniamo ai nostri clienti comfort e supporto progettando topper di alta qualità e affidabili.



Copertura: Rimovibile e Lavabile

Nucleo in Spugna: Non Lavare



Prima del primo utilizzo

Potresti sentirti a disagio all'inizio. Ti preghiamo di concedere da 2 a 4 settimane affinché il nuovo topper si adatti gradualmente alla curva del tuo corpo.

Il topper si espanderà completamente 1-2 giorni dopo l'apertura. La Schiuma ad alta densità naturalmente emette un odore particolare, completamente innocuo e che si dissiperà nel tempo. Posiziona il topper in un'area ben ventilata e usa l'aspirapolvere per ridurre efficacemente l'odore.

La schiuma ad alta densità offre un'eccellente elasticità superficiale, fornendo un supporto ottimale per il corpo. Inoltre, questo topper garantisce un'esperienza di sonno veramente rigida.

Manutenzione e pulizia

Il topper include una fodera rimovibile, consulta l'etichetta di pulizia sul lato interno della fodera rimovibile prima di procedere alla pulizia. Ricorda di chiudere la zip durante la pulizia. Per eliminare polvere e acari in modo efficace, si consiglia di utilizzare un aspirapolvere per pulire il topper. Si prega di non piegare il topper, poiché ciò potrebbe causare danni alla struttura interna.

Il comfort del topper diminuirà, e polvere e acari si accumuleranno gradualmente durante l'uso prolungato. Pertanto, considerando comfort e igiene, raccomandiamo di sostituire il topper Bacalar® ogni 8-10 anni.

Mejora tu colchón, mejora tu vida

¡Felicidades por tu nuevo Cubrecolchón de Espuma de alta densidad Bacalar®!

Agradecemos tu compra y valoramos a nuestros apreciados clientes.

Sobre Bacalar®

En Bacalar®, nos esforzamos por ofrecer productos de descanso de la más alta calidad, fabricados con meticulosidad y artesanía excepcional. Durante años, hemos brindado a nuestros clientes confort y soporte con nuestros cubrecolchones confiables y de alto rendimiento.



Funda: Desmontable y Lavable

Núcleo de Esponja: No Lavar



Antes del primer uso

Puede que al principio sientas algo de incomodidad. Te recomendamos dedicar de 2 a 4 semanas para que tu nuevo cubrecolchón se adapte gradualmente a la forma de tu cuerpo.

El cubrecolchón se expandirá por completo de 1 a 2 días después de abrirlo. Si bien la Espuma de alta densidad naturalmente tiene un olor particular, este es inofensivo y desaparecerá con el tiempo. Coloca el cubrecolchón en un área bien ventilada y el uso de una aspiradora puede ayudar a reducir cualquier olor residual.

La espuma de alta densidad ofrece una excelente elasticidad superficial, proporcionando un soporte óptimo para el cuerpo. Además, este topper ofrece una experiencia de sueño verdaderamente firme.

Mantenimiento y limpieza

La funda es removible. Antes de lavarla, consulta la etiqueta de limpieza en el interior de la funda. Asegúrate de cerrar la cremallera antes de limpiar. Para eliminar el polvo y los ácaros, te recomendamos usar una aspiradora. Evita doblar el cubrecolchón, ya que podría dañar su estructura interna. Con el tiempo, la comodidad del cubrecolchón puede disminuir y pueden acumularse polvo y ácaros. Por razones de confort e higiene, recomendamos reemplazar el cubrecolchón Bacalar® cada 8 a 10 años.

Zmień swoje życie poprzez ulepszenie swojego materaca

Gratulacje z okazji zakupu nowej nakładki na materac Bacalar® Pianka o wysokiej gęstości! Dziękujemy za zaufanie i za to, że jesteście naszymi cenionymi klientami.

O nakładce na materac Bacalar®

W Bacalar® dbamy o jakość naszych produktów do snu, oferując najlepsze materiały i najwyższą jakość wykonania. Nasze nakładki na materace zapewniają latami komfort i wsparcie, dzięki czemu zapewniają spokojny sen.



Pokrowiec: Zdemowalny i możliwy do prania

Rdzeń z pianki: Niepralny



Przed pierwszym użyciem

Możesz poczuć się niekomfortowo na początku. Proszę daj 2 do 4 tygodni, aby nowa nakładka stopniowo dopasowała się do krzywizny twojego ciała.

Nakładka w pełni rozszerzy się 1-2 dni po otwarciu. Pianka o wysokiej gęstości naturalnie ma specyficzny zapach, który jest całkowicie nieszkodliwy i z czasem się ulotni. Umieść nakładkę w miejscu dobrze wentylowanym, a użycie odkurzacza może skutecznie zredukować zapach. Pianka o wysokiej gęstości oferuje doskonałą elastyczność powierzchni, zapewniając optymalne wsparcie dla ciała. Dodatkowo, ten topper zapewnia naprawdę twarde doświadczenie snu.

Konserwacja i czyszczenie

Nakładka zawiera zdejmowany pokrowiec, proszę zajrzeć do etykiety czyszczącej na wewnętrznej stronie przed czyszczeniem. Pamiętaj, aby zapinać suwak podczas czyszczenia. Aby skutecznie usunąć kurz i roztocza, zaleca się użycie odkurzacza do czyszczenia nakładki. Proszę nie giąć nakładki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wewnętrznej struktury nakładki.

Komfort nakładki będzie się zmniejszał, kurz i roztocza będą stopniowo gromadzić się podczas długotrwałego użytkowania. Dlatego, z myślą o komforcie i higienie, zalecamy wymianę nowej nakładki co 8-10 lat.

Uppgradera din madrass, förbättra ditt liv

Grattis till din nya Bacalar® Högdensitetsskum Madrass Topper! Tack för att du är en av våra uppskattade kunder.

Om Bacalar® Madrass Topper

Vi tillverkar Bacalar® madrasstoppers med omsorg och högkvalitativt hantverk för att ge dig års komfort och stöd.



Överdrag: Avtagbart och maskintvättbart Skumkärna: Ej lämplig för tvätt



Innan du använder den för första gången

Ge dig själv 2 till 4 veckor för att den nya övermadrassen ska anpassa sig till din kropp.

Övermadrassen kommer att expandera fullständigt 1-2 dagar efter att den har öppnats. Eventuell lukt från Högdensitetsskum är ofarlig och avtar med tiden. Placera den på en välventilerad plats och användning av dammsugaren kan hjälpa till att minska lukten.

Högdensitetsskum erbjuder utmärkt ytelasticitet och ger optimalt kroppsstöd. Dessutom ger denna toppers en verkligt fast sömnupplevelse.

Underhåll och rengöring

Övermadrassen har ett avtagbart överdrag. Se rengöringsinstruktionerna på insidan innan du tvättar det. För att effektivt avlägsna damm och kvalster, använd en dammsugare utan att böja madrassen.

Komforten kommer gradvis att minska över tiden och damm samt kvalster kan samlas. För bästa komfort och hygien, rekommenderar vi att du byter ut övermadrassen var 8-10 år.

Yatađınızı Yükseltin, Hayatınızı Yükseltin

Bacalar® Yüksek Yođunluklu Köpük Yatak Üstü Döşęđinizi edinmenizden dolayı tebrikler! Satın alma işleminiz için teşekkür ederiz ve siz değerli müşterilerimiz olduđunuz için minnettarız.

Bacalar® Yatak Üstü Hakkında

Bacalar® yatak üstleri en ince özen ve ustalık kalitesi ile üretilir. Yıllardır müşterilerimize yüksek kaliteli, güvenilir yatak üstleri tasarlayarak konfor ve destek sunuyoruz.



Kullanıma Başlamadan Önce

Başlangıçta rahatsızlık hissedebilirsiniz. Yeni üst örtünün vücut eğrisine gradual olarak uyum sağlaması için lütfen 2 ila 4 hafta süre verin.

Üst örtü, açıldıktan sonra 1-2 gün içinde tamamen genişleyecektir. Yüksek Yođunluklu Köpük dođal olarak özel bir koku içerir, bu koku tamamen zararsızdır ve zamanla kaybolacaktır. Üst örtüyü iyi havalandırılmış bir alana yerleştirin ve vakum temizleyici kullanarak kokuyu etkili bir şekilde azaltabilirsiniz.

Yüksek yođunluklu köpük, mükemmel yüzey esnekliđi sunar ve optimal vücut desteđi sağlar. Ayrıca, bu topper gerçekten sert bir uyku deneyimi sunar.

Bakım ve Temizlik

Üst örtü, çıkarılabilir bir kaplamayı içerir, lütfen temizlikten önce çıkarılabilir kaplamanın iç tarafındaki temizlik etiketine başvurun. Temizlik yaparken fermuarı kapatmayı unutmayın. Toz ve toz akarlarını etkili bir şekilde temizlemek için bir elektrikli süpürge kullanmanız önerilir. Lütfen üst örtüyü bükmemeye dikkat edin, çünkü bu, üst örtünün iç yapısına zarar verebilir.

Üst örtünün konforu zamanla azalabilir, toz ve toz akarları uzun süreli kullanım sırasında gradyan bir şekilde birikebilir. Bu nedenle, konfor ve hijyen düşüncesiyle, yeni üst örtüyü her 8 ila 10 yılda bir deđiştirmeyi öneririz.

名称: BH1薄垫说明书

规格: 135x95mm

材质: 128g哑粉纸

印刷: 封面/底 局部专色 ( PANTONE 7721 C) + 内页四色印刷

料号: 05004165